

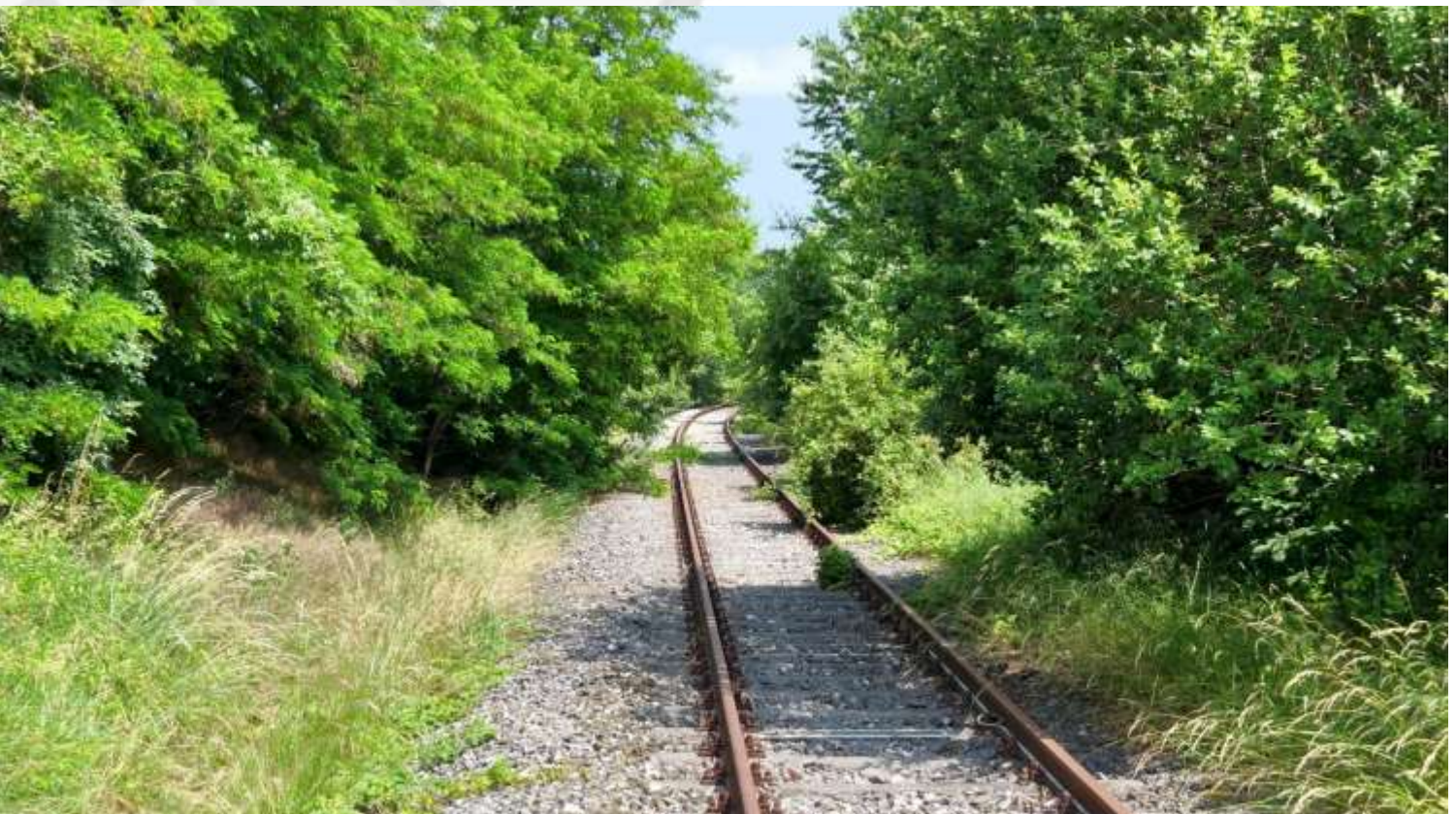
Marktgemeinde **HORITSCHON**



Gemeindezeitung
für Horitschon und Unterpetersdorf



02/25



Gemeindeamt Horitschon

Parteienverkehr:

Montag - Freitag
07.00 - 12.00 Uhr

Sprechtag Bürgermeister:

Montag nach telefonischer
Terminvereinbarung
Tel.: 02610/42241

Erholungsamen Ferien und
einen schönen Urlaub

wünschen

BÜRGERMEISTER

GERHARD PETSCHOWITSCH, BA MSc,
Vizebürgermeister, Ortsvorsteherin,
alle GemeindevertreterInnen
sowie die Gemeindebediensteten



Liebe HoritschonerInnen und UnterpetersdorferInnen!

In den letzten Monaten war die kommunale Bautätigkeit schwerpunktmäßig auf die Sanierung der Gemeindebrücken ausgerichtet. Die Sanierung aller Brücken wird voraussichtlich Mitte September abgeschlossen sein. Darüber habe ich bereits in einigen Bürgermeisterbriefen bzw. Ausendungen informiert.

Im März kam es zu einer personellen Änderung im Gemeinderat. Der bisherige Ortsvorsteher, Dr. Herbert Tillhof, hat mit Ende März alle politischen Funktionen in der Marktgemeinde zurückgelegt. Im Namen der gesamten Bevölkerung möchte ich mich herzlich für sein Engagement, seinen Einsatz und seine wertvolle Arbeit in den vergangenen Jahren bedanken und ihm weiterhin alles Gute wünschen.

In der letzten Gemeinderatssitzung im Mai habe ich Gemeindevorständin Andrea Reiter zur neuen Ortsvorsteherin für Unterpetersdorf bestellt. Ich wünsche Andrea viel Freude und Erfolg für ihre neue Aufgabe und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit. Möge sie die neue Herausforderung mit Engagement und Herz meistern.



Der Sommer ist bereits da und bietet uns täglich heißere Tage, um die Sonne, den Urlaub und die Ferien zu genießen. Ich wünsche Ihnen erholsame und schöne Tage, viel Freude beim Verreisen, Entspannen und Kraft tanken.

Ihr Bürgermeister

Gerhard Petschowitsch, BA MSc

Flurreinigung in Horitschon



Bei der Flurreinigung in Horitschon haben zahlreiche engagierte Freiwillige teilgenommen. Trotz der vorhandenen Möglichkeit, Müll in der Altstoffsammelstelle zu entsorgen, wurde eine beträchtliche Menge an Abfällen gesammelt. Das

zeigt, dass noch immer viele Menschen ihren Müll nicht ordnungsgemäß entsorgen, was die Gemeinschaft vor Herausforderungen stellt.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle Helferinnen und Helfer, die ihre Zeit und Energie für eine saubere Umwelt investiert haben. Gemeinsam setzen wir ein starkes Zeichen für unsere Gemeinde und die Natur.

Hotterbegehung in Horitschon



Vertreter der Jägerschaft, der Urbarialgemeinde, Vereinsvorsitzende, Mitglieder der Feuerwehr sowie Bürgermeister Gerhard Petschowitsch, BA MSC und Gemeindevertreter führten am 26.04.2025 die Grenzkontrolle im Zuge der Hotterbegehung durch. Traditionell wurde auch wieder der alte Wein ausgegraben und verkostet.

Bei gutem Essen und Wein ließ man gemeinsam den schönen Tag in der Hütte am Fischteich ausklingen.



Hotterbegehung in Unterpetersdorf

In Unterpetersdorf kontrollierten Vertreter der Gemeinde, Urbarialgemeinde, Jägerschaft, Mitglieder der Feuerwehr und Vereinsobmänner die Hottergrenzen. Die Grenzsteine wurden, nachdem sie freigelegt worden sind, mit Blumensträußen geschmückt. Der im Vorjahr vergrabene Wein wurde wieder gefunden und gemeinsam verkostet. Die gesellige Runde ließ den Tag im Restaurant Leonardo gemütlich ausklingen.



Foto: Livia Tesch / bvz

Burschenschaft Unterpetersdorf

Gemeinsame Anstrengung bei der Flurreinigung: Die Burschen aus Unterpetersdorf befreien Straßen und Wege von Müll

Mit großem Einsatz haben die Burschen unseren Ortsteil von herumliegendem Müll befreit.

Das Engagement der Jugendlichen für eine saubere Gemeinde zeigt, dass sie verantwortungsbewusst und vorbildhaft handeln, indem sie ihre Freizeit immer wieder für die Gemeinschaft einsetzen. Danke!



Foto: Livia Tesch / bvz

Aufstellen des Burschbaumes

Auch dieses Jahr stellten die Burschen einen Baum beim Feuerwehrhaus auf, welcher im Monat Mai unsere Gemeinde verschönerte.

8 von 10 Waldbränden von Menschen verursacht! So verhalten Sie sich richtig:

- 1 Im Wald nicht rauchen.
- 2 Kein Feuer im Wald entzünden.
- 3 Vorsicht beim Umgang mit Feuerwerken und Brauchtumsfeuern.
- 4 Verbote bei Waldbrandgefahr beachten.
- 5 Waldbrände sofort der Feuerwehr (122) melden.

 Bundesministerium
Land- und Forstwirtschaft,
Klima- und Umweltschutz,
Regionen und Wasserwirtschaft



ILLUSTRATION: © BMLUK/ZENZ

Anlässlich des **100. Geburtstags der Stadt Eisenstadt** überreichte Bürgermeister Thomas Steiner jeder der 170 Gemeinden im Burgenland einen Baum als Symbol für Wachstum, Zukunft und Zusammenhalt. Bgm. Gerhard Petschowitsch, BA MSc durfte den Baum in Oberpullendorf in Empfang nehmen und bedankte sich recht herzlich.

Der Baum wurde in unserer Gemeinde am Dorfplatz eingepflanzt und soll zukünftig Schatten spenden, Sauerstoff produzieren, Luft filtern und Lärm reduzieren.



Die MÄNNERINFO Krisenhelpline ist ein kostenloses, anonymes und professionelles Krisentelefon, das rund um die Uhr für Männer in belastenden Situationen erreichbar ist. Zusätzlich bieten wir abends unter der Woche eine Chatberatung an. Die MÄNNERINFO wird gemeinsam von den österreichischen Männerberatungsstellen betrieben.

www.maennerinfo.at

Straßenlauf

Zum Auftakt in die heurige Laufsaison lud der LC Horitschon am 29.03.2025 zum traditionellen Straßenlauf.

Obmann Gerhard Aminger und sein Team durften sich trotz des verregneten Wetters über viele Starter freuen.

Herzlichen Dank an alle AthletInnen für die Teilnahme und Gratulation zu den erbrachten Leistungen.



FAMILY RUN TOUR 2025

2. STATION
Feuerwehrlauf Unterpetersdorf

20.09.2025

Strecken: Nachwuchs ab 650m
Erwachsene 4.900m / 8.700m

meine
**sonnen
therme**
★★★★★

TIPP:
Nordic Walking

Preisgeld für die Schnellsten!

Super schnelle & flache Strecke!

Fun Run für Genussläufer

Startersackerl & Gratis-Verpflegung!

www.familyrun-up.at





Am 19.06.2025 fand bei strahlendem Sonnenschein die heilige Messe mit **Fronleichnamspzession** statt.

Traditionell nahmen auch wieder die Freiwillige Feuerwehr Horitschon und der Musikverein Weinland Neckenmarkt-Horitschon teil.

Die Teilnahme und der Einsatz vieler Menschen tragen dazu bei, dieses Fest zu einem besonderen Erlebnis zu machen.

DANKE!

Volksschule Horitschon beste Schule Österreichs



Die Volksschule Horitschon gewinnt bei „Österreich radelt zur Schule“ unter 113 Schulen. Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner. Es ist großartig zu sehen, wie viele Schüler sich beim Radfahren engagieren und Kilometer sammeln.



©Landesmedienservice Burgenland

Beim **Sommerradeln** kannst du Orte sammeln und dadurch spannende Preise gewinnen! Die bundesweite Aktion bietet dir die Möglichkeit, in allen Bundesländern von 1. Juli bis 12. September Orte in ganz Österreich zu besuchen und tolle Preise zu gewinnen! Im Burgenland kannst du heuer **90 Sommerradeln-Orte** entlang von wunderschönen Radrouten besuchen und mit der NEUEN „Österreich radelt App“ einsammeln.



Wie kann ich teilnehmen?

Am 1. Juli geht das Sommerradeln los!

Installiere die **Österreich radelt App** und logge dich mit deinem Profil ein. Melde dich zum Sommerradeln an und aktiviere die Standortdienste.

MELDEPFLICHT



Hundebesitzer sind gesetzlich verpflichtet, eine **Hundeabgabe** zu entrichten.

Haben Sie also einen Hund erworben oder sind Sie mit Ihrem Hund nach Horitschon bzw. Unterpetersdorf gezogen, dann melden Sie Ihren Liebling im Gemeindeamt der Marktgemeinde Horitschon an.

REGISTRIERPFLICHT



Um entlaufene, ausgesetzte oder zurückgelassene Hunde auf ihre Halter zurückführen zu können, wurde die Kennzeichnung und Registrierung von Hunden gesetzlich vorgeschrieben (Meldung nach Tierschutzgesetz § 24a). Dabei ist es wichtig, dass der Chip, der dem Hund eingesetzt wird, auch in der Heimtierdatenbank registriert wird. Nur dann kann mittels Chip auch der Besitzer auffindig gemacht werden. Die Registrierung kann über folgende Wege erfolgen:

- Kostenlose Registrierung online mittels ID-Austria durch den Halter/die Halterin selbst unter <http://heimtierdatenbank.ehealth.gv.at/>
- Registrierung durch die Bezirksverwaltungsbehörde (dabei werden eine Bundesgebühr und eine Verwaltungsabgabe eingehoben)
- Registrierung durch einen Tierarzt/eine Tierärztin

LEINENPFLICHT



Hundebesitzer werden ausdrücklich darauf hingewiesen, ihre Hunde nicht frei herumlaufen zu lassen sowie diese bei Spaziergängen sowohl im Ortsgebiet als auch außerhalb des verbauten Gebietes an der **Leine zu führen**. Auch das Mitführen von Hunden auf den **Ortsfriedhöfen ist ausdrücklich untersagt**.

Mit ein wenig
Achtsamkeit
erreichen
wir mehr
Lebensqualität.

Der
Umwelt
zuliebe!

Für ein sauberes Horitschon und
Unterpetersdorf



Außerhalb der
Öffnungszeiten
bitte keinen
Müll entsorgen!

Der "Gelbe Sack" ist ausschließlich für Leichtverpackungen aus Kunststoff, Metall und Verbundstoffen gedacht und darf nicht zweckentfremdet werden.



ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Mittwoch
15.00 - 17.00 Uhr

Samstag
13.00 - 16.00 Uhr

Es dürfen ausschließlich
Haushaltsmengen
aus privaten Haushalten
abgeladen werden!

Grünschnittcontainer und Baumschnittlagerplatz UP

Die Abgabe von Grün-, Strauch- und Baumschnitt ist zu folgenden Zeiten möglich:



Unterpetersdorf: **Ecke Mühlweg/Bauerngasse (Brückenwaage)**
Mittwoch: 13.00 - 16.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 15.00 Uhr

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass in den Grünschnittcontainer nur **Grasschnitt, Laub und pflanzliche Gartenabfälle** entsorgt werden dürfen. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung muss die Möglichkeit der Grünschnittentsorgung wieder eingestellt werden. **Außerhalb dieser Zeiten ist der Lagerplatz geschlossen!**

- An Regentagen bleibt der Grünschnittcontainer versperrt.
- Aufgrund der begrenzten Fläche können leider keine größeren Mengen von Baum- und Strauchschnitt in Unterpetersdorf gelagert werden. Daher ersuchen wir Sie, große Mengen direkt in die Altstoffsammelstelle nach Horitschon zu bringen.

Öffnungszeiten für die Entsorgung von Glas in der Altstoffsammelstelle Horitschon

Montag - Donnerstag 07.00 - 15.30 Uhr
Freitag 07.00 - 12.00 Uhr
Samstag 13.00 - 16.00 Uhr



DAS GEHÖRT IN DEN GELBEN SACK:

- Verpackungen aus Kunststoff, Holz, Verbundstoff und -textilen Faserstoffen
- Joghurtbecher, Folien
- PET - Leichtflaschen
- Kaffeeverpackungen
- Blister (Medikamentenverpackung)
- Shampoo-, Keramikflaschen
- Kunststofftragtaschen
- Tiefkühlpackungen
- Styroporverpackungen
- Tetra-Packs (Milch- und Fruchtsaftpackungen)
- Aluminiumdosen
- Alufolien
- Aludeckel von Joghurtbechern
- Konservendosen
- Kronenkorken
- Metallverschlüsse
- Spraydosen (leer)
- Obstnetze
- Chipssackerl
- Papierverpackungen beschichtet

Weitere Infos unter www.bmv.at oder Tel. 08000 806154

Entsorgung am Friedhof

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir möchten darauf hinweisen, dass die Abfälle am Friedhof an verschiedenen Stellen entsorgt werden müssen. Diese sind entsprechend beschildert. Bitte beachten Sie die Beschilderung, um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Pflanzliche Abfälle
(Blumen, Unkraut etc.)

Grabkerzen, Kunststoffblumen, Plastik etc.

Kränze, Gestecke, Steckschwämme und Ähnliches

Erde

 Bundeskanzleramt



Dienstag, 7. Oktober 2025

Die vergessenen Kinder:

Kinder aus suchtbelasteten Familien

Referentin: DSA Katrin Pultz, MA

Mittwoch, 22. Oktober 2025

Suizidales- und selbstverletzendes

Verhalten bei Kindern und Jugendlichen

Referentin: DSA Katrin Pultz, MA

und Mag.a Teresa Tendl-Miksch

Dienstag, 2. Dezember 2025

Mein Kind wurde in der Schule beim

Kiffen erwischt. Wie geht es weiter?

Referentinnen: Dušanka Weber-Goranović, BA

und Marlies Nussbaumer, MSc

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung jedoch erforderlich!

Anmeldungen bis spätestens drei Tage vor dem jeweiligen Vortrag unter 02682/62282 oder veranstaltungen@bgld-bildungswerk.at

 Für den, der hilft, blüht das Leben!



sonnenmarkt

OBERPULLENDORF, HAUPTSTRASSE 45

Der Sonnenmarkt Oberpullendorf soll die Burgenländerinnen und Burgenländer unterstützen, die zur Zeit über wenig Einkommen verfügen. Durch lösen einer Einkaufsberechtigung ist es möglich Lebensmittel, Hygiene und Haushaltsprodukte um bis zu 1/3 billiger zu kaufen, als im normalen Handel. Die Einkaufsberechtigung ist an das Hauhalteinkommen gebunden. **Die aktuellen Einkommensgrenzen und weitere Infos finden Sie unter:** www.volkshilfe-bgld.at/sonnenmarkt

WIR SUCHEN EHRENAMTLICHE HELFERINNEN UND HELFER!

Die Tätigkeiten sind vielfältig. Abholen von Waren aus umliegenden Märkten, Warensortierung, Regalbestückung, ... Und das Beste daran: Im Sonnenmarkt finden Sie immer neue Bekanntschaften!

**Wollen Sie ehrenamtlich helfen?
Dann melden Sie sich bitte unter:
02682/61569**



Sonnenmarkt-Öffnungszeiten: DI - DO: 10.00 bis 13.30 Uhr; FR: 10.00 bis 18.30 Uhr
Sonnencafé-Öffnungszeiten: DI - DO: 9.30 bis 13.30 Uhr; FR: 9.30 bis 18.30 Uhr

02682/61569
www.volkshilfe-bgld.at/sonnenmarkt

ÖFFNUNGSZEITEN

Baurestmassendeponie Horitschon

Mittwoch
13.00 - 16.00 Uhr

1 4 1
Heimtier-
notdienst
Burgenland

Standesamts- und Staatsbürgerschafts- verband

Mittelburgenland/Oberpullendorf

Rathaus Oberpullendorf
Hauptstraße 9-11
7350 Oberpullendorf

Parteienverkehr:
Montag bis Freitag
von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Tel.: 02612/42207
e-mail:
standesamtsverband@
oberpullendorf.bgld.gv.at

Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag
von 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr und
von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag von 7:30 Uhr bis 13:00 Uhr

Ruf 141 für ärztliche Hilfe

- ab 17.00 Uhr bei plötzlich auftretenden Beschwerden (telefonisches Beratungsgespräch oder es wird ein Visitenarzt zum Patienten geschickt)
- 17.00 Uhr - 22.00 Uhr ist eine Ordination zur Behandlung akuter Fälle im KH Oberpullendorf eingerichtet
- MO - SO steht von 19.00 Uhr abends - 7.00 Uhr morgens ein Telefonarzt zur Verfügung
- SA, SO und Feiertage ist von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr ein ärztlicher Bereitschaftsdienst eingerichtet

Erhebung des Weinbestandes mit Stichtag 31.07.2025



Das Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft teilt mit, dass gem. § 29 Abs. 2 Weingesetz 2009 i.d.g.F. jeder Erzeuger von Trauben sowie Weinhandelsbetriebe und Winzergenossenschaften eine Bestandsmeldung abzugeben haben.

Betriebe mit einer erzeugten Menge von mehr als 3.000 Liter Wein haben die Bestandsmeldung im Wege der Weindatenbank beim Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft elektronisch abzugeben. Ebenso haben alle Weinhandelsbetriebe und Winzergenossenschaften die Bestandsmeldung elektronisch abzugeben.

Betrieben mit einer Erzeugungsmenge von weniger als 3.000 Litern steht es frei, die Bestandsmeldung elektronisch oder in Papierform bei der Gemeinde, in deren Bereich der Betriebssitz liegt, abzugeben. Es werden daher nur für diese Betriebe vorpersonalisierte Formulare durch die Gemeinde zugestellt.

Um seitens der Betriebe **Förderungen in vollem Umfang in Anspruch nehmen zu können**, ist es erforderlich, die **Bestandsmeldungen rechtzeitig, also bis spätestens 15. August 2025**, abzugeben.

Die Verantwortung für verspätete Abgaben liegt ausschließlich beim Meldepflichtigen.

DEFIBRILLATOR STANDORTE

Gemeindeamt Horitschon
Hauptstraße 43

Raika Horitschon
Günserstraße 28 (Foyer)

Musikheim Unterpetersdorf
Bauerngasse 26

BAUERNMARKT

jeden zweiten Samstag im Monat
von 9.00 bis 12.00 Uhr
im Eichenwald Horitschon

Wir freuen uns auf dein Kommen.
ARBÖ Ortsklub

Servicestelle für Menschen mit Behinderungen

Die Servicestelle ist erreichbar unter:

Mag. Rudolf Halbauer
Telefon: 057 600 2121
Email: post.behindertenservicestelle@
bgld.gv.at



Jahreshauptdienstbesprechung

„90 absolvierte Lehrgänge, 760 Stunden für Übungen und Schulungen, 27 Feuerwehreinsätze“, diese und weitere Daten präsentierten die Funktionäre der Feuerwehr Horitschon bei der am 22. Februar stattgefundenen Jahreshauptdienstbesprechung im Gasthaus Trummer.

Feuerwehrkommandant David Bauer konnte neben den ca. 60 anwesenden Feuerwehrmitgliedern auch Bürgermeister Gerhard Petschowitsch, Vizebürgermeister Georg Dillhof, die Feuerwehrbeiräte Christian Faymann und Martin Lehrner sowie Abschnittsfeuerwehrkommandant Markus Wessely begrüßen.

Es folgten Berichte zu Veranstaltungen, Ausbildung, Verwaltung, Finanzgebarung, Technischer Dienst, Funk und Atemschutz, Feuerwehr-Kids und Feuerwehrjugend.

Im Rahmen der JHDB erhielt Feuerwehrarzt Dr. Gerhard Petsovits das Verdienstzeichen des Landesfeuerwehrverbandes in Gold verliehen. 9 Kameraden wurden mit der Einsatzmedaille „Hochwasser 2024“ ausgezeichnet. Besonders erfreulich: von 7 aktiven Neuzugängen im vergangenen Jahr konnten bei der Versammlung 5 anwesende angelobt werden.



Jährliche Inspizierung der Feuerwehr Horitschon

Im März fand die Inspizierung der Feuerwehr Horitschon beim Firmengebäude der Zimmerei Wessely statt. Ziel einer Inspizierung ist die jährliche Überprüfung einer Feuerwehr durch einen Vertreter des Bezirksfeuerwehrkommandos. Dabei wird die Schlagkraft der Wehr im Rahmen einer Übung und die administrativen Unterlagen, Finanzen sowie die Wartung und Instandhaltung der Fahrzeuge und Geräte überprüft. Die diesjährige Inspizierung wurde zur vollsten Zufriedenheit aller Beteiligten durchgeführt. Danke an alle Teilnehmer, Organisatoren und die Zimmerei Wessely.

Sollten Sie Gebäude/Lagerplätze/Schuppen oder ähnliches für Übungen zur Verfügung stellen können, freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.





Flurreinigung

Wie schon seit mehreren Jahrzehnten beteiligten sich auch heuer Mitglieder der Feuerwehrjugend an der Flurreinigung. Es ist leider immer wieder aufs Neue erschreckend, wie viel Müll achtlos in der Natur entsorgt wird. Danke an alle Teilnehmer zum Wohle unserer Umwelt.



LKW-Bergung in der Lindenallee

In den Abendstunden des 31. März wurde die Feuerwehr Horitschon zu einer LKW-Bergung in die Lindenallee alarmiert. Wenige Minuten später rückten 21 Mitglieder mit 3 Fahrzeugen zur Einsatzstelle aus. Nach kurzer Zeit konnte der LKW mittels Seilwinde des Rüstlöschfahrzeuges geborgen werden und seine Fahrt fortsetzen.



Wissenstest der Feuerwehrjugend

Der Wissenstest der Feuerwehrjugend fand am 29. März in Unterpullendorf statt. Alle unsere Jugendmitglieder haben den Wissenstest mit Erfolg bestanden und konnten dabei 21



neue Leistungsabzeichen erwerben: Rafael Barillari (Stufe 1), Jakob Wessely (1), Helmut Szalay (1+2+3), Marcel Beisteiner (2), Christopher Fennesz (2), Bastian Weninger (2), Clara Krenn-Corkovic (3), Marie Lehrner (3), Emilia Mayrhofer (3), Tobias Bauer (4), Laura Krenn-Corkovic (4), Nico Lorenz (4), Florian Nagy-Szertics (4), Lisa Rutter (4), Florian Weninger (4), Jonas Puchegger (5), Tobias Gremel (6) und Johanna Mayrhofer (6). Die Feuerwehr Horitschon gratuliert sehr herzlich. Vielen Dank auch an alle Ausbilder und Betreuer!



Höchstes Feuerwehrleistungsabzeichen erworben

Ende April stellten sich Kommandant David Bauer und Gruppenkommandantin Samantha Gablik mit 48 anderen Burgenländern der Prüfung um das Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold, auch umgangssprachlich „Feuerwehr-Matura“ genannt. Beide konnten nach monatelanger Vorbereitung die herausfordernden acht Stationen erfolgreich meistern und dürfen daher das begehrte Abzeichen tragen. Herzlichen Glückwunsch!



Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News



Am Freitag, den 21.02.2025, wurde die **Jahreshauptdienstbesprechung** für das abgelaufene Jahr 2024 im Feuerwehrhaus abgehalten.

Kommandant HBI Anton Krausler konnte zahlreiche Kameradinnen und Kameraden sowie Ehrengäste begrüßen - an der Spitze Bürgermeister Petschowitsch Gerhard, BA MSc, Ortsvorsteher Dr. Tillhof Herbert und Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Ing. Mag.(FH) Wessely Markus.

Nach den Berichten des Kommandanten, des Kommandantenstellvertreters und des Jugendleiters richteten die Ehrengäste ihre Grußworte an die Mannschaft. Anschließend konnten einige Feuerwehrmitglieder geehrt werden.

Wir gratulieren Thomas Artnr, Patrick Leser, Josef Berger, Ernst Prohaska, Johannes Seier und Anton Krausler zur erhaltenen Auszeichnung.

Im Anschluss wurde zum Essen und gemütlichen Beisammensein im Feuerwehrhaus geladen.



Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person bei verkeiltem Anhänger lautete die **Übungsannahme**.

Ziel der Übung war die Menschenrettung mit einfachen Mitteln und anschließender Fahrzeugbergung.



Eine 18-köpfige Abordnung folgte der Einladung des Bezirksfeuerwehrkommandos Oberpullendorf zum **51. Floriani Wandertag** in Nebersdorf. Unsere gesellige Wandergruppe meisterte die 10,5 km lange Route bei strahlendem Sonnenschein, in schöner Umgebung, mit guter Unterhaltung und ausgezeichneter Verköstigung mit Bravour.



Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News



„Kellerbrand“ lautete die Alarmierung um 10:14 Uhr für die Feuerwehren Unterpetersdorf und Deutschkreutz-Girm.

Beim Eintreffen am Einsatzort trat dichter Rauch aus dem Keller. Der Einsatzleiter erkundete die Lage und wurde vom Hausbesitzer informiert, dass es im Bereich eines Heizkamins brennt. Ein bereits ausgerüsteter Atemschutztrupp lokalisierte den Brandherd mittels Wärmebildkamera und brachte das Brandgut ins Freie. Anschließend wurden die Räumlichkeiten mit Hilfe eines Überdruckbelüfters rauchfrei gemacht. Die Feuerwehr Deutschkreutz-Girm stellte einen Atemschutz-Reservetrupp. Ebenfalls im Einsatz waren die Polizei und das Netz Burgenland.

Wir bedanken uns bei allen Einsatzkräften für die gewohnt gute Zusammenarbeit.



Übungsannahme war ein **Garagenbrand** in der Bahngasse, bei dem das Garagentor geöffnet, das darin befindliche Fahrzeug entfernt und schließlich der angenommene Brand gelöscht werden musste.



Die Feuerwehrjugend Unterpetersdorf nahm an der Aktion „BeeWild“ teil und leistete einen kreativen Beitrag zum Artenschutz.

Am Grundstück des Spielplatzes wurde eine eigene Blumenwiese samt Bienenhotel unter vollem Einsatz unserer Jugendlichen errichtet.

Die benötigten Materialien wurden selbst gesammelt und mit viel Engagement verarbeitet. Mit diesem Projekt setzt die Feuerwehrjugend ein starkes Zeichen für Naturschutz und Artenvielfalt.



News

Ergo School Race 2025

Die Veranstaltung „Ergo School Race 2025“ startete mit den Schüler*innen der Volks- und Mittelschule Horitschon. Das sportliche Schulevent, das auf Initiative des burgenländischen Landes-Radsport-Verbands organisiert wird, soll das Interesse und die Begeisterung für das Radfahren bei Schüler*innen wecken. Ziel war es, innerhalb einer Minute so viele Meter wie möglich auf einem Ergometer zurückzulegen - und das mit beeindruckenden Ergebnissen!

Bei der feierlichen Eröffnung waren auch Vertreter der Politik, der Schulbehörde sowie zahlreicher Medien anwesend, um dieses sportliche Highlight zu begleiten. Das große Finale, das ebenfalls in der NMS stattfinden wird, steht einigen Teilnehmer*innen noch bevor.



Pangea Mathematikwettbewerb

Die NMS Horitschon hat auch heuer wieder in der letzten Märzwoche am internationalen Mathematikwettbewerb Pangea teilgenommen, der in vielen Ländern Europas stattfindet.

Es ist uns eine große Freude, dass unsere Schule zwei Landessieger und einen zweiten Platz hervorgebracht hat. Diese drei Schülerinnen (Johanna Larnsack, Matilda Moritz und Helena Schlaffer) haben sich auch für die Finalrunde in Wien qualifiziert, wo sie ihr Können auf der Uni zeigen dürfen.

Wir gratulieren unseren tollen Mathematikerinnen und sind sehr stolz auf ihre hervorragenden Leistungen!



Gesundheitstag NMS Horitschon

Am 25.4. fand der Gesundheitstag an der NMS Horitschon statt. Zum Thema „Psychische Gesundheit“ gab es für alle Klassen unterschiedliche Workshops (z.B. „Achtsamkeit“ oder „Stressbewältigung“) und andere interessante Aktivitäten. Von den Schüler*innen der zweiten Klassen wurde eine gesunde Jause mit selbstgemachten Aufstrichen, Gemüse und Obst zubereitet. Am Ende waren sich alle einig: Es war ein spannender und abwechslungsreicher Vormittag!



Sozialprojekt der NMS Horitschon

Sammeln für den guten Zweck

Motiviert und höchst erfolgreich sammelten die Schüler*innen der 3. Klassen Geldspenden in der Höhe von 2.600 € für die „Österreichische Krebshilfe Burgenland“.

Der Verein, der auf Spenden angewiesen ist, zielt auf die Vorsorge und Früherkennungsmaßnahmen von Krebserkrankungen, die Förderung der Krebsforschung und die Beratung und Begleitung von Krebskranken und Angehörigen ab.

Danke an alle, die diese Aktion unterstützt haben!



Erlebnis-Aktiv-Tage

Von 02. - 04.04.2025 verbrachten die beiden ersten Klassen Projekttag im Jugendparadies Lindenhof in Spital am Pyhrn. Alle Schüler*innen beider Klassen, insgesamt 43 Kinder, nahmen daran teil. Die Tage wurden hauptsächlich durch sportliche Aktivitäten sowie Teambuildingaktivitäten geprägt. So standen beispielsweise Wanderungen, Segway Arena, Kletterwand, Bogenschießen sowie eine Rätsel-Rallye am Programm. Ein Kinoabend sowie eine Zauber-show rundeten das Tagesprogramm ab.



Auszeichnung für unser gesundes Schulbuffet

Eine gesunde und ausgewogene Pausenverpflegung ist unserer Schule ein großes Anliegen. Deshalb nimmt unsere Schule an der Rezertifizierung am Schulbuffet-Check von SIPCAN (Special Institute for Preventive Cardiology and Nutrition) teil.

Das gesamte Angebot unseres Schulbuffets wurde von SIPCAN wissenschaftlich geprüft. Die Anforderungen für eine gesundheitsförderliche Jause werden an unserem Buffet erfolgreich erfüllt - und dafür haben wir wieder eine Auszeichnung erhalten.

Diese Auszeichnung bestätigt, dass das Warenangebot unseres Schulbuffets im Rahmen des Schulbuffet-Checks vom vorsorgemedizinischen Institut SIPCAN überprüft wurde und die Kriterien der „Leitlinie Schulbuffet“ des Gesundheitsministeriums bei uns erfolgreich umgesetzt werden.

Mehr Informationen zum Schulbuffet-Check finden Sie unter: www.sipcan.at

Ziel des Schulbuffet-Checks ist es, den Pausenverkauf so



zu gestalten, dass eine gesunde Wahl leichtfällt - ohne dabei auf Genuss und Attraktivität zu verzichten, denn eine ausgewogene Schuljause fördert nicht nur die Konzentration und Leistungsfähigkeit der Kinder, sondern trägt auch zu einem positiven Schulklima bei.

Wir sind stolz auf diese Auszeichnung und freuen uns, mit gutem Beispiel voranzugehen - für mehr Gesundheit und Genuss in der großen Pause!

Sozialprojekt der NMS Horitschon

Besuch bei „pro mente“ in Lackenbach

Die 3a Klasse besuchte im April „pro mente“, eine soziale Einrichtung für psychisch Kranke und psychosozial benachteiligte Erwachsene in Lackenbach. Es wurden gemeinsam verschiedene Kräuter gesammelt, Flaschenöffner geschmiedet und köstliche Brote gebacken. Die Jugendlichen erhielten dabei einen wertvollen Einblick in den Alltag der betroffenen Menschen.



Österreichischer Vorlesetag

Unter dem Motto „**Vorgelesen zu bekommen ist die beste Motivation, selbst lesen zu wollen.**“ fand am 28. März 2025 wieder der Österreichische Vorlesetag statt. Auch die Volksschule Horitschon beteiligte sich erneut mit einzelnen Klassenprojekten an der Initiative.

Den SchülerInnen der 1. Schulstufe zeigte Eva-Maria Gober mit Hilfe eines Sachbuches den Boden als wertvolle Ressource für Tiere und Menschen. Der Respekt vor der Natur wurde durch Vorlesen des Kinderbuches „Pepe und das große Rennen“ nochmals vertieft. Nach einer Stärkung im Weingarten stellten die SchülerInnen abschließend ihre Lieblingsbücher in der Klasse vor.

Die Löwenklasse (2. Schulstufe) trotzte dem windigen Wetter und gestaltete ein Lesepicknick, wo Frau Lehrerin Jakob-Horvath ein Hörspiel passend zum Buch des Monats „Alice im Wunderland“ präsentierte. Anschließend schmökerten die SchülerInnen noch in den eigenen mitgebrachten Büchern.

Selbst im Unterrichtsfach Ungarisch wurde dieser besondere Tag zelebriert. Die SchülerInnen durften einen Text von Erhard Dietl Kindern der Partnerschule in Sopron auf Ungarisch vorlesen.

Die 3. Klasse (3. und 4. Schulstufe) lud die zukünftigen SchülerInnen („Profis“) des Kindergartens in ihre Klasse ein und begrüßte diese in ihrem „Märchenland“. Wochenlang bereiteten die SchülerInnen aufwändige Märchenschachteln, Spiele und die dazugehörigen Märchen vor, welche sie den Kindergartenkindern und Pädagoginnen an diesem Tag mit Stolz präsentierten.

Neben den positiven Effekten für die Lesemotivation gelang es auch, soziale Aspekte zu fördern: Zeit miteinander verbringen, Einfühlvermögen zeigen und Aufmerksamkeit vermitteln. Vielen Dank an alle Beteiligten für die Unterstützung und Teilnahme am Vorleseprojekt.



TechNiki - BerufeWerkstatt des BFI

Einen besonderen Tag erlebten die SchülerInnen der 3. und 4. Schulstufe der Volksschule Horitschon im April, als eine der ersten Volksschulen des Bezirkes bei dem Projekt „TechNiki“. Dieses wurde in Zusammenarbeit der Bildungsdirektion Burgenland mit dem BFI Burgenland organisiert. Zahlreiche Ehrengäste fanden sich zu diesem Projekt in unserer Schule ein, unter anderem Bildungsdirektor Alfred Lehner, SQM Mag. Christina Schlaffer, Vertreter des BFI Burgenlands, wie zum Beispiel BFI-Geschäftsführer Jürgen Grandits, und noch einige andere Persönlichkeiten. Gerade in diesem Alter besitzen die Kinder oft keinen Einblick in die Aufgabengebiete verschiedener Berufe. Deswegen durften sie an diesem Vormittag in die Rolle des Installateurs, Tischlers, Metalltechnikers, Zimmermeisters und Elektrotechnikers schlüpfen. An speziellen Handwerksboxen wurde gehämmert, geschliffen und gelötet. Die SchülerInnen waren mit Begeisterung dabei und fertigten durch Zusammen-

setzen der Produkte, die sie an diesen Stationen herstellten, ein kreatives Werkstück für ihren Schreibtisch zu Hause an. Doch nicht nur die SchülerInnen bewiesen ihr handwerkliches Geschick. Auch Schulqualitätsmanagerin Christina Schlaffer, Direktorin Marion Schmiedl und die Klassenlehrerinnen überzeugten die erfahrenen Fachkräfte mit ihrem Können. Vielen Dank an die Organisatoren und Beteiligten für diese tolle Möglichkeit, den Kindern schon im Volksschulalter technisch-handwerkliche Berufe näher zu bringen.



Bundesweites Lesegütesiegel

Lesekompetenz stellt einen Schlüssel zu Bildungserfolg und einem selbstbestimmten Leben dar. Um diesem Stellenwert gerecht zu werden, wurde in diesem Schuljahr erstmalig **für ganz Österreich das bundesweite Lesegütesiegel** zum Leben erweckt, um Lesevermittlung künftig verstärkt vor den Vorhang zu holen und zu honorieren. Das **bundesweite Lesegütesiegel** zeichnet besonders wirksame und vor allem evidenzbasierte Maßnahmen zur Stärkung der Lesekompetenz von Schülerinnen und Schülern aus.

Über 300 Schulen reichten ihr Lesekonzept zur Erreichung des Bundes-Lesegütesiegels ein. Von diesen 300 österreichischen Schulen erfüllten nur 30 die dafür notwendigen Anforderungen. Unter diesen Preisträgern befinden sich nur 2 burgenländischen Schulen – beide aus dem Bezirk Oberpullendorf – und eine davon ist die **VS Horitschon**. Das ist ein unglaublich toller Erfolg und eine große Auszeichnung für die Schule, die das enorme Engagement der Pädagoginnen widerspiegelt.

Am 29.04. fand die feierliche Auszeichnung zum Bundeslesegütesiegel unter dem Motto „Lesen. Deine Superkraft“ durch Herrn Bundesminister Christoph Wiederkehr statt. Frau Lehrer Lisa Gager und Dir. Marion Schmiedl nahmen an dieser von großem Stolz getragenen teil. Unter den Festgästen befanden sich auch VertreterInnen der einzelnen Bildungsdirektionen. Schulqualitätsmanagerin Mag. Christina Schlaffer begleitete die beiden prämierten Schulen zur Preisverleihung und freute sich sehr über den Erfolg „ihrer“ beiden Schulen.



Volksschule Unterpetersdorf

Neues aus der Schule



Projekt „Jedes Kind soll Schwimmen lernen!“

In diesem Schuljahr hatten 12 SchülerInnen der Volksschule Unterpetersdorf die aufregende Gelegenheit, dreimal ins Hallenbad Eisenstadt zu fahren, um ihre Schwimmfähigkeiten zu verbessern und das begehrte Schwimmabzeichen zu erwerben.

Dieses Projekt wurde auf Initiative des Landes Burgenland gemeinsam mit der Bildungsdirektion und den Sportdachverbänden ins Leben gerufen. Die Kosten für den Bus, die SchwimmlehrerInnen und Eintritte werden zur Gänze vom Land übernommen.

Jeder Schwimmtag begann mit einer spannenden Busfahrt, bei der die SchülerInnen voller Energie, Begeisterung und Vorfreude über das Schwimmen plauderten.

Im Hallenbad angekommen, wurden sie von erfahrenen SchwimmtrainerInnen, die sie in verschiedenen Schwimmtechniken unterrichteten.

Die drei Schwimmtermine waren nicht nur eine hervorragende Gelegenheit, um das Schwimmabzeichen zu erlangen, sondern auch, um Teamgeist und Freundschaft zu stärken. Die Mädchen und Buben unterstützten sich gegenseitig, feuerten sich an und hatten viel Freude beim gemeinsamen Lernen. Am Ende der letzten Schwimmstunde waren alle stolz auf ihre Fortschritte.

Diese Schwimmabenteuer im Hallenbad Eisenstadt werden sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben. Sie haben nicht nur ihre Schwimmfähigkeiten verbessert, sondern auch wertvolle Erfahrungen gesammelt.

Muttertagsfeier

Wie schon seit vielen Jahren wurde die Gemeinde-Muttertagsfeier von SchülerInnen der VS Horitschon und VS Unterpetersdorf gestaltet. Kinder des Schulchores und der Spielmusikgruppe trugen wunderschöne Lieder und Musikstücke vor. Durch zahlreiche, zum Nachdenken anregenden Gedichte wurden alle Mütter und Großmütter geehrt und sich für ihre Liebe und Fürsorge bedankt. Die zahlreichen Gäste würdigten das Können der Schulkinder mit einem großen Applaus.



Kindergarten Horitschon



Gemeinschaftsprojekt Hochbeet

Gemeinsam haben wir das Hochbeet hergerichtet, um es wieder neu zu bepflanzen. DANKE an Ernst, der uns die schwere Erde gebracht hat.

Zum **Vorlesetag** 2025 wurden wir von der Volksschule Horitschon eingeladen. Eine märchenhafte Reise erwartete uns und die Kinder hörten und erlebten Märchen mit allen Sinnen.



Osterfest in der Krippe

Nach einer erfolgreichen Suche der Osternester gab es eine gute Jause.



Nach einer guten **Osterjause** wurde im Garten nach Osternestern gesucht.

Hurra - jedes Kind hat eines gefunden!



Mit unseren selbstgebastelten Blumen machten wir uns auf die **Suche nach dem Frühling**.





Auf einen **“Besuch in den Zoo”** wurden die Besucher am Sonntag, den 25.05.2025, beim Sommerfest im Kindergarten Unterpetersdorf eingeladen. Bei strahlendem Sonnenschein verbrachten Kinder und Erwachsene einen gemütlichen Nachmittag miteinander.



Die Kids und ihre Pädagoginnen machten am 17. Juni 2025 einen Ausflug nach Marz zur **Werkstatt Natur**, um die Geheimnisse rund um Wald, Wild und Jagd zu erforschen.

In dieser einzigartigen Naturerlebnisstätte gibt es viel zu entdecken. So konnten präparierte Tiere bestaunt und angefasst und noch viele andere aufregende Stationen absolviert werden. Das Labyrinth und das Bauen einer Kegelbahn aus Ästen und Stöcken machte den Kindern besonders Spaß.

Es war für alle ein sehr spannender Ausflug und die Kinder genossen diesen schönen Vormittag.

Danke an die Kinder, dass sie an der **Fronleichnamspirozession** teilgenommen und einen schönen Blument Teppich gestreut haben.



11 Jahre NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS – soziales Engagement mit viel Herz in Horitschon

Seit nunmehr 11 Jahren stellt sich unser überparteiliches Sozialprojekt **NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS** in **Horitschon** erfolgreich den Herausforderungen unserer Zeit. Mit einem kostenlosen Angebot an sozialen Diensten unterstützt es vor allem unsere ältere Bevölkerung – mit Herz, Engagement und einem offenen Ohr.

Ob Begleitung zu Arztterminen oder beim Einkauf, Einkaufs- und Besorgungsservice, gemeinsame Spaziergänge, Besuchsdienste zum Plaudern oder Kartenspielen – all das gehört zum gelebten Alltag unseres Projekts. Besonders beliebt sind auch unsere regelmäßigen, gemeindeübergreifenden Aktivitäten wie der Bingo Nachmittag oder „Mahlzeit miteinander“. Diese Angebote werden nicht nur gerne angenommen, sondern sind auch ein wichtiger Beitrag gegen Einsamkeit und für mehr Lebensfreude im Alltag.



NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS

versteht sich dabei als soziale Drehscheibe, die das Angebot an ehrenamtlichem Engagement mit der Nachfrage nach sozialen Diensten koordiniert. So gelingt es uns, ein hohes Maß an Lebensqualität in gewohnter Umgebung zu erhalten – für alle, die Unterstützung brauchen.

Ein herzliches Dankeschön gilt unseren Ehrenamtlichen, die mit ihrem Einsatz und ihrer geschenkten Zeit dieses Projekt möglich machen.

Ihr Engagement ist ein starkes Zeichen für gelebte Nachbarschaft und ein wertvoller Beitrag für unser Miteinander in **Horitschon**!

Für diese großartige Zusammenarbeit möchten wir uns bei allen sehr herzlich bedanken!

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS Horitschon - Unterpetersdorf

Sprechstunden: Mi 08:00 - 10:00 Uhr im Gemeindeamt

Telefon: Mo - Fr 8:00 - 12:00 Uhr unter **0680/111 05 11**

Mail: horitschon@nachbarschaftshilfeplus.at

www.nachbarschaftshilfeplus.at



Michaela Stögerer

Herzlichen Glückwunsch



Rosa Wessely feierte
ihren 95. Geburtstag.

Anton Spadt feierte
seinen 85. Geburtstag.

Maria und Wolfgang Seier feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Johann Gratzer feierte
seinen 80. Geburtstag.

Julianna Artner feierte
ihren 90. Geburtstag.

Gisela Wessely feierte
ihren 91. Geburtstag.

Helene Leser feierte
ihren 92. Geburtstag.

Benedikt Leser feierte
seinen 90. Geburtstag.

Heinrich Kraly feierte
seinen 92. Geburtstag.

Jozsefne Nagy feierte
ihren 80. Geburtstag.

Barry Carpenter feierte
seinen 85. Geburtstag.



Renate Trenker feierte ihren 80. Geburtstag.



Irmgard Hatwagner feierte ihren 85. Geburtstag.

Wir wünschen den Jubilaren
alles Gute
und viel Gesundheit.

BÜRGERMEISTER
GERHARD PETSCHOWITSCH, BA MSc,

Vbgm. Georg Dillhof,
alle GemeindevertreterInnen sowie
die Gemeindebediensteten

Von 2. - 9. März 2025 ging in Eisenstadt der **burgenländische Landeswettbewerb prima la musica** über die Bühne – der größte Musikwettbewerb für Nachwuchskünstler:innen.

Über 200 junge Talente stellten ihr Können dort unter Beweis und begeisterten Publikum und Fachjurs.

Luzia Regner aus Horitschon erspielte einen 1. Preis.

Herzlichen Glückwunsch zu diesem hervorragenden Erfolg!



GEBURTEN

Feber - Juni 2025

Hila Hotak

Mia Bošnjak

Samuel Eliah Steinwenker

Gesundheit und Glück den neuen Erdenbürgern!



Der Pfarrgemeinderat
Horitschon
lädt

jeden ersten
Donnerstag im Monat
um 14 Uhr

Jung und Alt
ins Pfarrheim Horitschon
zum gemütlichen
Beisammensein herzlich ein.

Wir freuen uns auf dein Kommen!

Ärztenotdienst

141

Wenn's weh tut!

1450

Ihre telefonische
Gesundheitsberatung

STERBEFÄLLE

Feber - Juni 2025

Maria Seidlberger

Elfriede Kustor

Anton Putz

Emmerich Leser

Berta Wessely

Erich Kerschbaum

Eduard Grosz

Franz Iby

Eugen Barabas

Johann Ferstl

Ein herzliches Beileid den Hinterbliebenen!



Wir suchen DICH!

Dir ist ein „Gesundes Dorf“ wichtig?
Werde Teil unseres „Gesunden Dorf“-Teams
und unterstütze die Weiterentwicklung.
Wir freuen uns auf dich.

Anregungen, Hinweise und Rückfragen
können an die E-Mail Adresse

gesundesdorf@horitschon.at

gesendet werden.

Büchertauschbox

Besuchen Sie uns am
Bauernmarkt im Eichenwald.



Ergänzend zur Bücher-
tauschbox am Bauernmarkt
steht auch unsere Bücher-
box beim Gemeindeamt mit
einer tollen Auswahl zur
Verfügung.



Der Liedkreis Horitschon
nimmt neue Mitglieder auf.

Singst du gerne?

Dann melde dich!

Kontaktadresse:

gesundesdorf@horitschon.at

Sternwanderung nach Horitschon am 27.4.2025

Bei gutem Wanderwetter startete eine kleine Gruppe ambitionierter Wanderer vom Gemeindeamt Horitschon. Es war die 8. Sternwanderung der Gesunden Dörfer. Der gemeinsame Treffpunkt für die Teilnehmer war der Eichenwald in Horitschon. Die Wanderer aus den Gemeinden Lackendorf, Unterfrauenhaid, Ritzing, Neckenmarkt und Horitschon- Unterpetersdorf, insgesamt etwa 150 Personen, trafen nach und nach ein und wurden mit Broten, Gebäck und Getränken, von fleißigen Helfern vorbereitet, versorgt. Bei netten Gesprächen und genüsslichem Schmausen fand dieser Wandertag ein schönes Ende.



In die **Bücherbox** dürfen ausschließlich Bücher gebracht werden. Es ist wichtig, die Bücherbox ordentlich zu halten und nur gut erhaltene Bücher zu spenden. Die Bücherbox ist **keine Entsorgungsstelle für Spiele oder beschädigte Bücher**. Danke!






Vivian Borsi

Termine nach telefonischer oder
WhatsApp Nachricht Vereinbarung!

HAUPTSTRASSE 100
7312 HORITSCHON

☎ +43 660 4142619





Unterstützen Sie bitte die Pannonische Tafel!

Die burgenländische Tafel sieht sich als Brücke zwischen Überfluss und Mangel.

Haben Sie Fragen zu freiwilliger Mitarbeit, Spenden oder um sich als Kunde/Kundin anzumelden?

Kontaktieren Sie uns bitte gerne via E-Mail unter:

info@pannonischetafel.com oder unter 0664/5255489

oder besuchen Sie unsere Homepage:

www.pannonischetafel.com

#umfairteilen



7312 Horitschon

0664/225 92 94

erdbewegung.mile@gmx.at

Erdbewegung Joshua Miletitsch

Ingenieurbüro Miletitsch

Prüfung von Arbeitsmittel gem. AM-VO

- Krane einschließlich Ladekrane auf Fahrzeugen
- sonstige kraftbetriebene Arbeitsmittel zum Heben von Lasten, Winden und Zuggeräte
- durch mechanische oder elektronische Führungs- bzw. Leitsysteme geführte Regalbediengeräte
- Hubbische zur ausschließlichen Beförderung von Gütern
- Fahrzeughebebühnen
- auf Fahrzeugen aufgebaute Ladebordwände
- kraftbetriebene Anpassrampen
- kraftbetriebene Türen und Tore, einschließlich solcher von Fahrzeugen
- handliche Tore mit einer Torblatfläche über 10 m², die sich nach oben öffnen
- Bagger und Radlader zum Heben von Einzellasten
- Lastaufnahmeeinrichtungen und Anschlagmittel für Lasten oder Arbeitskörbe
- selbstfahrende Arbeitsmittel, ausgenommen Fahrzeuge, für die eine Prüfpflicht nach dem Kraftfahrzeuggesetz 1967 (KFG 1967), BGBl. Nr. 267, besteht

- Arbeitsmittel zum Heben von ArbeitnehmerInnen oder von Lasten und ArbeitnehmerInnen,
- Arbeitskörbe
- Hubstapler mit hubbewegtem Fahrerplatz
- mechanische Leitern
- Stetigförderer (ausgenommen Förderbänder und Rollenbahnen unter 5m Förderlänge)
- kraftbetriebene Pressen, Stanzen und Spritzgießmaschinen mit Handbeschickung oder Handentnahme

Sonstige Prüfungen

- Prüfung von Regalanlagen gem. ÖNORM EN 15635
- Prüfung von Persönlicher Schutzausrüstung gegen Absturz gem. §14 PSA-V
- Prüfung von Absauganlagen für Schweißrauch, Abgase, Lackdämpfe, Holzstaub und -späne,... gem. §32 GKV

Ingenieurbüro Joshua Miletitsch

Wiesengasse 4
7312 Horitschon
j.mile@ingb.at
0664 / 225 92 94

7312 Horitschon, Feldgasse 6 | Mehrfamilienhaus mit Nebengebäuden

Wohnhaus mit 4 Wohneinheiten und 5 Garagen-Stellplätzen



Großzügig angelegte Liegenschaft in Zentrumsnähe, bestehend aus 3 Wohnhäusern mit 4 getrennt begehbaren Wohneinheiten sowie 5 Garagen und Nebengebäuden.

Ideal für Großfamilien oder Wohngemeinschaften geeignet.

Auch ein kleiner Gewerbebetrieb mit Werkstatt, Lager etc. kann das Objekt gut nutzen.

Grundstücksfläche	1.511 m ²
Wohnnutzfläche gesamt	ca. 430 m ²
Kaufpreis	575.000,- EUR
Provisionsfreier Verkauf!	

Besichtigung und Kontakt:

Albert Schmied

+43 2682 605-3321

+43 664 152 61 50

albert.schmied@grawe-bankengruppe.at

Hypo- Liegenschaftserwerbsgesellschaft m.b.H. • 7000 Eisenstadt, Neusiedler Straße 33
Telefon: +43 2682/605-0 • FN 126910h, LG Eisenstadt • UID: ATU59232066





SICHERHEITSTIPP DES MONATS



**BEVÖLKERUNGS
SCHUTZ** BURGENLAND
Katastrophen- und Zivilschutzverband

Urlaubsrückkehr ohne böse Überraschungen:

SO SCHÜTZEN SIE IHR HEIM WÄHREND DES URLAUBS

Mit den Sommermonaten kommt auch die Reiselust. Einige einfache Maßnahmen können helfen, damit Sie Ihren wohlverdienten Urlaub genießen können und von unschönen Überraschungen bei der Rückkehr verschont bleiben.

MASSNAHMEN EINBRUCHSSCHUTZ

-  Lassen Sie Ihr Haus/Ihre Wohnung bewohnt wirken.
Sich stapelnde Post, leergeräumte Terrassen oder dauerhaft dunkle Räume weisen auf Ihre Abwesenheit hin und wirken für Einbrecher einladend. Nachbarn, die die Post entfernen, aufgestellte Terrassenmöbel und Zeitschaltuhren für Beleuchtung können hier Abhilfe schaffen.
-  Verschließen Sie alle Fenster und versperren Sie alle Türen. Vergessen Sie dabei auch nicht auf Garagen, Gartenhütten oder Nebengebäude. Lassen Sie Fenster keinesfalls gekippt, für einen geübten Einbrecher bedeutet ein gekipptes Fenster ein geöffnetes Fenster.
-  Wertsachen sollten in einem Tresor oder Bankschließfach verwahrt werden.
-  Einbruchsmeldeanlagen bieten einen guten Schutz. Wenn Sie über eine Alarmanlage verfügen oder eine Anschaffung überlegt wird, sollte das Vorhandensein der Anlage durch eine auffallend platzierte Außensirene und/oder ein Hinweisschild gut erkennbar sein. Das wirkt auf potentielle Täter abschreckend.
-  Türen sind – insbesondere bei Wohnungen – oft die größte Schwachstelle eines Heims. Die Investition in eine Sicherheitstür oder ein Sicherheitsschloss kann also durchaus Sinn machen.
-  Auch wenn es in Zeiten von Social Media verlockend ist: Vermeiden Sie Urlaubspostings während Ihrer Abwesenheit. Mit solchen Posts laden Sie Kriminelle regelrecht dazu ein, Ihr Heim unter die Lupe zu nehmen. Nach Ihrer Rückkehr spricht nichts dagegen, mit schönen Bildern im Internet zu zeigen, wie und wo Sie Ihre freie Zeit verbracht haben.



MASSNAHMEN GEGEN TECHNISCHE GEBRECHEN

-  Drehen Sie die Hauptwasserleitung ab, um Wasserschäden vorzubeugen. Die meisten Versicherungsverträge beinhalten die sogenannte 72-Stunden-Regelung: Wird bei einer Ortsabwesenheit von 72 Stunden oder mehr das Wasser nicht abgedreht, kann die Versicherung im Schadensfall die Leistung verweigern.
-  Stecken Sie elektrische Geräte und Ladegeräte aus. Abgesehen vom unnötigen Stromverbrauch vermeiden Sie so eine Brandgefahr.

Wir wünschen einen schönen Urlaub, eine sichere Reise und eine gute Rückkehr!



Weitere Informationen erhalten Sie unter



**BEVÖLKERUNGS
SCHUTZ** BURGENLAND
Katastrophen- und Zivilschutzverband

7000 Eisenstadt, Hartlsteig 2

Tel.: 02682/63620

office@bzsv.at, www.bzsv.at



zivilschutzverband-burgenland



bevoelkerungsschutz.burgenland

Dr. med. univ. Reinhold Dinhopel

Arzt für Allgemeinmedizin
Facharzt Anästhesie u.
Intensivmedizin, Notarzt
T: +43 (0) 2610 42229
www.dr.dinhopel.at

Praxis für Allgemeinmedizin:

Mo 07.30 - 11.00 Uhr
Di 07.30 - 11.00 Uhr
13.30 - 15.30 Uhr
Mi 07.30 - 11.00 Uhr
Do 07.30 - 11.00 Uhr
16.30 - 18.30 Uhr
Fr 07.30 - 11.00 Uhr
13.30 - 15.30 Uhr

Ärztliche Hausapotheke:

Mo 07.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 15.30 Uhr
Di 07.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 15.30 Uhr
Mi 07.30 - 12.00 Uhr
Do 07.30 - 12.00 Uhr
16.00 - 18.30 Uhr
Fr 07.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 15.30 Uhr

Um Terminvereinbarung
wird gebeten!

DDr. Johann A. Regner

Facharzt für Orthopädie und
orthopädische Chirurgie
Arzt für Allgemeinmedizin
Wahlarzt
T: +43 (0) 680 1126608
www.moveamus.at

**Termine nach telefonischer
Vereinbarung**

Dr. Krisztina Török

Fachärztin für Innere Medizin
Oberärztin im
Krankenhaus Oberpullendorf
Wahlärztin
T: +43 (0) 680 1126608
www.moveamus.at

**Termine nach telefonischer
Vereinbarung**

Zahnmedizin Resch

Kassen: SVS, KFA
Wahlarzt für ÖGK & BVAEB
T: +43 (0) 2610 20000

Mo 08.00 - 11.30 Uhr
13.00 - 16.30 Uhr
Di 08.00 - 13.30 Uhr
Mi 08.00 - 11.30 Uhr
13.00 - 17.30 Uhr
Do 08.00 - 11.30 Uhr
13.00 - 16.30 Uhr
Fr 08.00 - 12.00 Uhr

sowie Termine nach
Vereinbarung

Dr. med. univ. Dr. scient. med. Carmen Leser

Fachärztin für Gynäkologie
und Geburtshilfe

T: +43 (0) 676 6660090
www.praxis-sonnenland.at

**Termine nach telefonischer
Vereinbarung**

Theres Kölly, BSc

Logopädie
T: +43 (0) 664 3872297

Robert Fennesz

Logopädie und Tuina
T: +43 (0) 660 3411872

Ärzte-Dienstplan Akut-Ordination/Wochenende

Montag bis Freitag

7 bis 17 Uhr	Die Ordination der Hausärzte sind zu bestimmten Zeiten geöffnet.
17 bis 22 Uhr	Die Rufnummer 141 wählen. Auch die Akut-Ordination im Krankenhaus Oberpullendorf ist geöffnet.
19 bis 7 Uhr	Unter der Rufnummer 141 steht ein Telefonarzt zur Verfügung.

Samstag, Sonn- und Feiertag

7 bis 21 Uhr	Ein ärztlicher Bereitschaftsdienst ist eingerichtet, der über die Rufnummer 141 erreicht wird.
19 bis 7 Uhr	Unter der Rufnummer 141 steht ein Telefonarzt zur Verfügung.

FIT IN HORITSCHON

mit Smovey-Einsatz



Wirbelsäulenyoga für Anfänger bei Rückenproblemen

im Kulturkeller Horitschon
Montag, 17.30 - 18.30 Uhr

Nähere Infos: Draxler Martha
T 0664/375 17 68

Gesundheitsturnen mit Viri

NMS in Horitschon
Mittwoch, 18.30 - 19.30 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch
T 0699/816 76 281

Yoga für Fortgeschrittene

im Kulturkeller Horitschon
Montag, 18.45 - 20.15 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch,
T 0699/816 76 281

Yoga für Anfänger

in Unterpetersdorf
Mittwoch, 17.45 - 18.45 Uhr

Yoga für Fortgeschrittene

in Unterpetersdorf
Mittwoch, 18.45 - 19.45 Uhr

Nähere Infos: Karin Leser,
T 0676/590 53 43

SESSELGYMNASTIK



Donnerstag, 14.00 - 15.00 Uhr

im Kulturkeller Horitschon

Infos: Draxler Martha, T 0664/375 17 68

ZUMBA

Jeden Dienstag, um 18.30 Uhr,
in der NMS Horitschon.

Einstieg jederzeit möglich!

Nähere Infos erhalten Sie bei
Aminger Michaela, T 0680/123 23 18.

Sicheres Einkaufen im Internet!

Viele entscheiden sich Waren im Internet zu bestellen. Betrüger nutzen dies aus, um die Konsument:innen in die Falle zu locken und erstellen dafür Kopien von bekannten Onlineshops und/oder erstellen Fakeshops.

Böse Überraschungen bei Internetkäufen können vermieden werden!
Überprüfen Sie bestimmte Mindestanforderungen!

Tipps der Kriminalprävention:

- **Impressum**
Gibt Informationen über den Sitz des Unternehmens. Ist dieser außerhalb der EU, ist die Durchsetzung von Rechten schwierig. Bei seriösen Unternehmen ist das Impressum umfangreich und sprachlich korrekt.
- **Bewertungen**
Tragen dazu bei, sich über Onlineshops zu informieren. Aber Vorsicht, auch diese können gefälscht sein.
- **Achtung bei augenscheinlich zu niedrigen Preisen.**
- **Vermeiden Sie unsichere Zahlungsmethoden**
Wie Überweisungen und Vorkasse.
- **Benutzen Sie unterschiedliche, sichere Passwörter und wechseln Sie diese regelmäßig.**
- **Mehrfachauthentifizierungen bei der Anmeldung bei Onlineshops nach Möglichkeit verwenden.**
- **Im öffentlichen WLAN die Eingabe von persönlichen Daten und Bankinformationen vermeiden.**

Weitere Informationen finden Sie unter:

www.onlinesicherheit.gv.at (Informationen betreffend Onlinesicherheit)

www.saferinternet.at (Informationen zur Sicheren Nutzung von Internet)

www.watchlist-internet.at/liste-betruegerischer-shops/ (Liste von betrügerischen Onlineshops)

Ihre Kriminalprävention

FÜR WEITERE INFORMATIONEN SCANNEN SIE MIT IHREM MOBILTELEFON
DEN QR-CODE DES BUNDESKRIMINALAMTES.



AMTLICHE MITTEILUNGEN UND TERMINE

Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt

Sie haben Fragen zur Pension, zur Rehabilitation, zum Pflegegeld oder zur Gesundheitsvorsorge Aktiv? Vereinbaren Sie einfach telefonisch einen Termin:

Serviceline Burgenland: +43 (0)5 03 03 - 33 170

Alle Sprechtagsorte: www.pv.at/sprechtag

Sie erreichen die MitarbeiterInnen Montag, Dienstag und Mittwoch von 7:00 bis 15:30 Uhr, Donnerstag von 7:00 bis 18:00 Uhr und Freitag von 7:00 bis 15:00 Uhr.

Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

05.08.2025 im landwirtschaftl. Bezirksreferat

02.09.2025 Oberpullendorf, Schloßplatz 3,

30.09.2025 8.00 - 11.30, 13.00 - 15.00 Uhr

Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

19.08.2025 im Gemeindeamt Neckenmarkt,

16.09.2025 Rathausgasse 1

14.10.2025 8.00 - 11.30 Uhr

Sprechtag des Kriegsopfer- und Behindertenverbandes

18.07.2025 in ÖGK Oberpullendorf,

19.09.2025 Gymnasiumstraße 15,

17.10.2025 09.00 - 10.30 Uhr

Persönliche Beratungen sind NUR nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung möglich! Für den Fall, dass für einen Termin keine Anmeldungen erfolgen, wird der Sprechtag abgesagt.

Terminvereinbarung: Tel.: 01/406 15 86 - 47 DW

BAUBERATUNG

Die Gelegenheit der Vorberatung durch einen Bausachverständigen ist jederzeit nach telefonischer Anmeldung im Gemeindeamt Horitschon unter der Tel.Nr.: 02610/42241 möglich.

SPRECHTAG BÜRGERMEISTER

MONTAG
nach telefonischer
Terminvereinbarung
T 02610/42241

SPRECHTAG VIZEBÜRGERMEISTER

Termine mit Vizebürgermeister Georg Dillhof sind jederzeit nach telefonischer Anmeldung unter der T 0664/861 02 39 möglich.



Kostenlose Rechtsberatung

Rechtsanwalt Mag. Peter Rezar hält für unsere Gemeinde jeden **ersten Freitag im Monat von 9.00 - 11.00 Uhr** einen Sprechtag im Gemeindeamt Horitschon ab.

Die kommenden Termine:
01.08.2025, 05.09.2025, 03.10.2025



Unterstützung beim THEMA „PFLEGE“

Sie brauchen Unterstützung oder haben Fragen zum Thema „Pflege“?

Die Pflege- und Sozialberatung der Pflegeservice Burgenland GmbH ist eine zentrale Anlaufstelle für pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen.

Ihre Ansprechperson im Bezirk Oberpullendorf:
DGKP Beate Igler, 057600/4404

Veranstaltungskalender Juli - Oktober 2025

Juli

- 12.07. Bauernmarkt, Eichenwald
12. u. 13.07. Oldtimer Traktortreffen,
Heurigenschenke Duschaneck
19.07. Dämmerstopp, 50 Jahre ARBÖ,
Eichenwald
20.07. Kirtag, ÖVP Horitschon,
Kirchenplatz
25. - 27.07. OpenAir,
Eichenwald Weine

August

- 02.08. Gugafoinganocht,
Jugend Horitschon, Eichenwald
02. u. 03.08. Tag der offenen Tür,
Sammelsurium, Familie Szauer
07. - 10.08. Bundesmeisterschaften,
Springturnier,
Pferdezentrum Wessely
09.08. Bauernmarkt, Eichenwald
15.08. Familienfest, SPÖ Horitschon,
Eichenwald

September

05. u. 06.09. Musikantenheuriger,
MV Weinland, Schwanaplatz,
Neckenmarkt
13.09. Bauernmarkt, Eichenwald
13. u. 14.09. Feuerwehrfest,
FF Horitschon
20.09. **Feuerwehrlauf,**
FF Unterpetersdorf

Oktober

- 11.10. Bauernmarkt, Eichenwald
18. u. 19.10. Tag der offenen Tür,
Sammelsurium, Familie Szauer
25.10. rotweinHerbst, Weinbauverein

Abfuhrtermine Horitschon

Restmüll

Mittwoch	16.07.2025
Mittwoch	13.08.2025
Mittwoch	10.09.2025

Biomüll

Donnerstag	10.07.2025
Donnerstag	24.07.2025
Donnerstag	07.08.2025
Donnerstag	21.08.2025
Donnerstag	04.09.2025
Donnerstag	18.09.2025
Donnerstag	02.10.2025

Gelber Sack

Montag	11.08.2025
Montag	22.09.2025

Papier

Mittwoch	20.08.2025
Mittwoch	15.10.2025

Abfuhrtermine Unterpetersdorf

Restmüll

Dienstag	15.07.2025
Dienstag	12.08.2025
Dienstag	09.09.2025

Biomüll

Freitag	11.07.2025
Freitag	25.07.2025
Freitag	08.08.2025
Freitag	22.08.2025
Freitag	05.09.2025
Freitag	19.09.2025
Freitag	03.10.2025

Gelber Sack

Montag	14.07.2025
Montag	25.08.2025

Papier

Mittwoch	23.07.2025
Mittwoch	17.09.2025

ALTSTOFFZENTRUM

Öffnungszeiten

Mittwoch von 15.00 - 17.00 Uhr
Samstag von 13.00 - 16.00 Uhr

Es dürfen ausschließlich Haushaltsmengen
aus privaten Haushalten abgeladen werden!



Marktgemeinde Horitschon

Hauptstraße 43 7312 Horitschon
T 02610/42241-0 F 02610/42241-22
www.horitschon.at post@horitschon.bgld.gv.at

Redaktionsschluss

Um die rechtzeitige Herausgabe der nächsten Gemeindezeitung zu ermöglichen, wird als **Redaktionsschluss für alle Beiträge der 06.09.2025** festgelegt.

Später einlangende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

IMPRESSUM: Herausgeber: Marktgemeinde Horitschon